

Voyager Focus UC

Руководство пользователя

Комплект поставки

Обзор	3
Выбор	3
Подставка для зарядки*	4
USB-адаптер Bluetooth	4
Подключение и сопряжение	5
Подключение к ПК	5
Настройка USB-адаптера	5
Сопряжение с мобильным устройством	5
Повторное сопряжение с USB-адаптером	6
Регулировка положения и зарядка	7
Ношение на правом или левом ухе	7
Зарядка гарнитуры	7
Проверка состояния аккумулятора гарнитуры	8
Загрузка программного обеспечения	9
Основная информация	10
Выполнение/принятие/завершение вызова	10
Включение/отключение звука	11
Напоминание об отключении звука*	11
OpenMic	11
Громкость	11
Воспроизведение или остановка музыки	11
Выбор композиции	11
Использование сенсоров	11
Функция активного шумоподавления	12
Дополнительные функции	13
Режим DeepSleep	13
Прием вызовов на втором устройстве	13
Смена языка	13
Обновление встроенного программного обеспечения	13
Комплект поставки	14
Аксессуары	14
Устранение неисправностей	15
Поддержка	17

Обзор

Выбор



🔊 ± Регулировка громкости

◀ Прокрутка назад*

▶|| Воспроизведение/приостановка воспроизведения музыки*

▶ Прокрутка вперед*

ANC Активное шумоподавление

🔋 Порт для зарядки

🗣️ Активный вызов = отключение/включение звука
Бездействие = OpenMic (прослушивание окружающих звуков)

☀️ Светодиодные индикаторы гарнитуры для сопряжения, состояния аккумулятора, режима онлайн

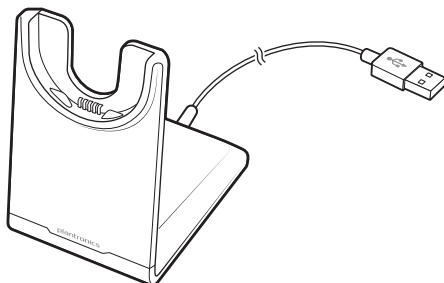
☎️ Кнопка вызова ([])

🔌 Кнопка питания

📶 Кнопка сопряжения через Bluetooth

ПРИМЕЧАНИЕ *В зависимости от используемого приложения функции могут отличаться. Работа с веб-приложениями не поддерживается.

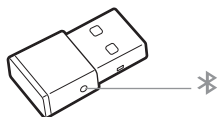
Подставка для зарядки*



ПРИМЕЧАНИЕ *Содержимое комплекта зависит от изделия.

ПРИМЕЧАНИЕ Подставку для зарядки и кабель Micro-USB можно подключать как к компьютеру, так и к настенному зарядному устройству. Подключение подставки для зарядки к компьютеру требуется только при обновлении встроенного программного обеспечения.

USB-адаптер Bluetooth



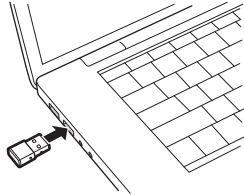
Светодиодные индикаторы USB	Описание
Мигает красным и синим светом	Сопряжение
Постоянный синий	Сопряжение успешно установлено; подключено
Мигает синим светом	Идет вызов
Постоянный красный	Звук отключен
Мигает фиолетовым светом,	Потоковая передача музыки/мультимедиа с компьютера

Подключение и сопряжение

Подключение к ПК

USB-адаптер Bluetooth изначально сопряжен с гарнитурой.

- 1 Подключите USB-адаптер Bluetooth к ноутбуку или ПК.



- 2 После успешного сопряжения вы услышите уведомление «pairing successful» («сопряжение успешно завершено»), а светодиодный индикатор на USB-адаптере станет непрерывно светиться синим.
- 3 **ДОПОЛНИТЕЛЬНО: управления вызовами на гарнитуре** Для работы с некоторыми программными телефонами необходимо установить приложение Plantronics Hub для Windows и Mac (plantronics.com/software), чтобы обеспечить возможность управления гарнитурой (прием/завершение вызовов и отключение звука).
ПРИМЕЧАНИЕ Кроме того, приложение Plantronics Hub позволяет настраивать работу гарнитур с помощью расширенных настроек и параметров.

Настройка USB-адаптера

USB-адаптер Bluetooth с поддержкой режима высокой четкости поставляется предварительно настроенным для приема вызовов. Для прослушивания музыки USB-адаптер Bluetooth необходимо настроить.

Windows

- 1 Чтобы настроить USB-адаптер Bluetooth для воспроизведения музыки, выберите меню Пуск > Панель управления > Звук > вкладка «Воспроизведение». Установите **Plantronics BT600** в качестве устройства по умолчанию и нажмите кнопку ОК.
- 2 Чтобы приостановить воспроизведение музыки при совершении или приеме вызовов, выберите меню Пуск > Панель управления > Звук > вкладка «Связь», после чего выберите требуемый параметр.

Mac

- 1 Чтобы настроить USB-адаптер Bluetooth, выберите меню Apple > Системные настройки > Звук. На вкладках «Вход» и «Выход» выберите **Plantronics BT600**.

Сопряжение с мобильным устройством

- 1 Чтобы перевести гарнитuru в режим сопряжения, сдвиньте кнопку питания в сторону значка Bluetooth и удерживайте ее, пока не услышите уведомление «pairing» («сопряжение») и светодиодный индикатор на гарнитуре не начнет мигать красным и синим.



- 2 Включите Bluetooth на телефоне и запустите поиск новых устройств.
 - iPhone Настройки > Bluetooth > Вкл.*
 - Android Настройки > Bluetooth: Вкл. > Поиск устройств*

ПРИМЕЧАНИЕ *Меню различных устройств могут отличаться друг от друга.

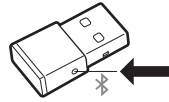
- 3 Выберите «PLT Focus». При необходимости в качестве пароля введите четыре нуля (0000) или разрешите установить соединение.

После успешного сопряжения вы услышите уведомление «pairing successful» («сопряжение успешно завершено»), а светодиодные индикаторы на гарнитуре перестанут мигать.

ПРИМЕЧАНИЕ Для гарнитуры можно установить сопряжение с 8 разными устройствами, но одновременно она может поддерживать только 2 соединения, включая соединение с USB-адаптером Bluetooth.

Повторное сопряжение с USB-адаптером

- 1 Подключите USB-адаптер Bluetooth с поддержкой режима высокой четкости к ноутбуку или компьютеру и дождитесь, пока система не распознает устройство.
- 2 Переведите наушники в режим сопряжения.
- 3 Переведите USB-адаптер Bluetooth в режим сопряжения, осторожно нажав кнопку сопряжения и удерживая ее с помощью ручки или скрепки, пока индикатор на USB-адаптере Bluetooth не начнет мигать красным и синим.

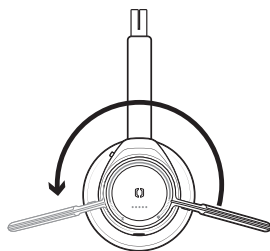


После успешного сопряжения вы услышите уведомление «pairing successful» («сопряжение успешно завершено»), а светодиодный индикатор на USB-адаптере Bluetooth станет непрерывно светиться синим.

Регулировка положения и зарядка

Ношение на правом или левом ухе

Чтобы расположить микрофон справа или слева, поднимите штангу микрофона вверх и переверните ее. Расположите штангу микрофона таким образом, чтобы она была направлена к уголку рта.



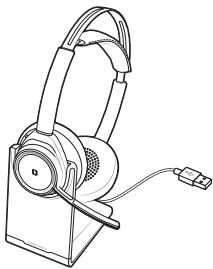
СОВЕТ Гарнитура автоматически определяет изменение положения штанги микрофона и настраивает параметры звука и элементы управления в зависимости от выбранной стороны.

Зарядка гарнитуры

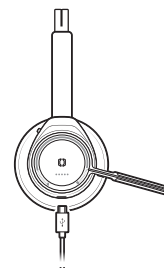
ВНИМАНИЕ! Перед использованием следует полностью зарядить гарнитуру, чтобы голосовое сообщение о времени работы в режиме разговора было максимально точным.

Для зарядки гарнитуры следует использовать подставку для зарядки или кабель Micro-USB. Во время зарядки на гарнитуре мигает световой индикатор. Полная зарядка гарнитуры может занимать до 2 часов. Индикаторы отключаются, когда устройство полностью заряжено.

ПРИМЕЧАНИЕ Подставку для зарядки и кабель Micro-USB можно подключать как к компьютеру, так и к настенному зарядному устройству. Подключение к компьютеру требуется только при обновлении встроенного программного обеспечения.



Подставка для зарядки




Кабель Micro-USB

Светодиодные индикаторы гарнитуры	Состояние аккумулятора
Мигает синим 4–5 раз	Высокий уровень заряда аккумулятора
Мигает синим 2–3 раза	Средний уровень заряда аккумулятора
Мигает красным 1 раз	Низкий уровень заряда аккумулятора
Мигает красным	Критически низкий уровень заряда аккумулятора; требуется подзарядка гарнитуры

Проверка состояния
аккумулятора
гарнитуры

Существует несколько способов проверки состояния аккумулятора гарнитуры.

- 1 Если гарнитура надета, нажмите кнопку управления вызовами  и прослушайте голосовое уведомление (только при использовании смартфона).
- 2 Если гарнитура не надета, нажмите любую кнопку, за исключением кнопки управления вызовами, и проверьте состояние светодиодных индикаторов гарнитуры.
- 3 Установите гарнитуру в подставку для зарядки и проверьте состояние светодиодных индикаторов гарнитуры.

Загрузка программного обеспечения

Для работы с некоторыми программными телефонами необходимо установить приложение Plantronics Hub для Windows и Mac, чтобы обеспечить возможность управления гарнитурой (прием/завершение вызовов и отключение звука).

- 1 Загрузите приложение Plantronics Hub для Windows и Mac на свой компьютер с веб-сайта plantronics.com/software.
- 2 Приложение Plantronics Hub для Windows/Mac и приложение Plantronics Hub для iOS/Android обеспечивают возможность управления настройками гарнитуры на компьютере или мобильном устройстве, соответственно (plantronics.com/software).

Plantronics Hub	iOS и Android	Windows и Mac
Управление вызовами для программных телефонов		X
Изменение языка гарнитуры		X
Обновление встроенного программного обеспечения		X
Включение/отключение функций	X	X
Просмотр руководства пользователя	X	
Отображение уровня заряда аккумулятора	X	X

Основная информация



Регулировка громкости

Прокрутка назад*

Воспроизведение/приостановка воспроизведения музыки*

Прокрутка вперед*

ANC Активное шумоподавление

Порт для зарядки

Активный вызов = отключение/включение звука
Бездействие = OpenMic (прослушивание окружающих звуков)

Светодиодные индикаторы гарнитуры для сопряжения, состояния аккумулятора, режима онлайн

Кнопка вызова ([])

Кнопка питания


Кнопка сопряжения через Bluetooth

ПРИМЕЧАНИЕ *В зависимости от используемого приложения функции могут отличаться. Работа с веб-приложениями не поддерживается.


Выполнение/принятие/
завершение вызова

Ответ на вызов или завершение вызова
Нажмите кнопку управления вызовами .

Набор номера последнего звонившего абонента/последнего набранного номера (смартфон)

Чтобы набрать последний набранный вами номер, дважды нажмите кнопку управления вызовами .

Голосовой набор (смартфон)

Если ваш смартфон поддерживает функцию голосового набора, нажмите и удерживайте кнопку управления вызовами  в течение 2 секунд, пока не услышите голосовой запрос, а затем произнесите имя контакта, сохраненного в памяти телефона, для выполнения набора.

Включение/отключение звука

Во время активного вызова выполните одно из следующих действий:

- Нажмите красную кнопку отключения звука
- Снимите/наденьте гарнитуру во время активного вызова (требуется включение сенсоров Smart Sensors)

Напоминание об отключении звука*


* Требуется приложение Plantronics Hub для Windows и Mac (plantronics.com/software)

Если вы отключили звук во время активного вызова и начинаете говорить, на экране отображается уведомление, напоминающее вам о том, что звук отключен. В приложении Plantronics Hub для Windows и Mac можно добавить голосовое уведомление для функции отключения звука.

OpenMic


Когда вы не разговариваете по телефону, нажмите красную кнопку отключения звука, чтобы включить функцию OpenMic, позволяющую слышать окружающие звуки. Для регулировки уровня слышимого окружающего шума используйте колесо регулировки громкости.

Громкость

Для регулировки уровня громкости покрутите колесико регулировки громкости  \pm вперед (+) или назад (-).

Воспроизведение или остановка музыки

Выполните одно из действий:

- Наденьте/снимите гарнитуру (требуется включение сенсоров Smart Sensors)
- Нажмите кнопку воспроизведения/паузы .

ПРИМЕЧАНИЕ В зависимости от используемого приложения функции могут отличаться. Работа с веб-приложениями не поддерживается.

Выбор композиции

Нажмите кнопку для перехода вперед  или назад  для выбора композиции.

ПРИМЕЧАНИЕ В зависимости от используемого приложения функции могут отличаться. Работа с веб-приложениями не поддерживается.

Использование сенсоров

Smart sensors распознают надевание и снятие наушников.



Активные датчики	при надевании гарнитуры:	при снятии гарнитуры:
Вызов	ответ на вызов	отключение звука на гарнитуре
Музыка/мультимедиа	возобновление воспроизведения музыки/ мультимедиа (если воспроизведение запущено до снятия гарнитуры)*	приостановка воспроизведения музыки/ мультимедиа (во время воспроизведения)*
Отключение звука	включение звука при активном вызове	отключение звука при активном вызове

ПРИМЕЧАНИЕ *В зависимости от используемого приложения функции могут отличаться. Работа с веб-приложениями не поддерживается.

Сброс настроек сенсоров



Если датчики работают некорректно, может потребоваться сброс их настроек.

Выполнить сброс сенсоров гарнитуры можно двумя способами. Выполните одно из действий:

- Включите питание гарнитуры и установите ее в подставку для зарядки на 10 секунд.
- Нажмите и удерживайте одновременно кнопки отключения звука  и воспроизведения/ паузы  не менее 4 секунд, пока светодиодные индикаторы мигнут фиолетовым два раза. Соблюдайте осторожность, не касайтесь подушки наушника и не допускайте ее контакта с поверхностью других предметов.

Отключение сенсоров

Существует несколько способов отключения сенсоров Smart Sensors на гарнитуре:

- Управление сенсорами через приложение Plantronics Hub
- Удерживайте одновременно кнопки отключения звука  и управления вызовами  не менее 4 секунд, пока светодиодный индикатор не замигает фиолетовым, а затем красным. Повторите это действие, чтобы снова включить сенсоры; светодиодный индикатор замигает фиолетовым, а затем синим.

ПРИМЕЧАНИЕ Сенсоры нельзя отключить во время потокового воспроизведения аудио.

Функция активного шумоподавления


Функция активного шумоподавления обеспечивает снижение уровня внешнего шума, повышая качество воспроизведения музыки и звука.

Гарнитура поставляется с включенной функцией ANC. Чтобы выключить функцию ANC, сдвиньте переключатель от надписи «ANC».

Дополнительные функции

Режим DeepSleep


Если включенная гарнитура находится вне зоны действия связи с сопряженным телефоном или USB-адаптером более 7 дней, она переходит в режим DeepSleep для экономии заряда аккумулятора.

При перемещении гарнитуры обратно в зону действия связи с телефоном или USB-адаптером нажмите и удерживайте кнопку управления вызовами  для выхода из режима DeepSleep.

Прием вызовов на втором устройстве

Можно легко принимать вызовы двух устройств (включая программный телефон).

В процессе разговора вы услышите сигнал уведомления о входящем вызове со второго сопряженного устройства.

Чтобы принять второй вызов на другом устройстве, сначала нажмите кнопку управления вызовами  для завершения текущего вызова, после чего снова нажмите кнопку управления вызовами, чтобы ответить на второй вызов. При отсутствии ответа второй вызов будет переведен на голосовую почту.

Смена языка

Предусмотрена возможность изменения языка голосовых подсказок на гарнитуре (например, «mute on» («звук выключен»)).

- 1 Загрузите приложение Plantronics Hub для Windows/Mac с сайта plantronics.com/software.
- 2 Установите гарнитуру в подставку для зарядки и подключите ее напрямую к компьютеру.
- 3 Отключите гарнитуру от других устройств, в том числе отсоедините USB-адаптер от компьютера.
- 4 Откройте приложение Plantronics Hub для Windows/Mac и перейдите в раздел Настройки > Язык, чтобы просмотреть доступные для выбора языки голосовых подсказок.

Обновление встроенного программного обеспечения

Обновление встроенного программного обеспечения помогает поддерживать гарнитуру в актуальном состоянии в соответствии с новейшими технологиями.

Обновите встроенное программное обеспечение до версии:

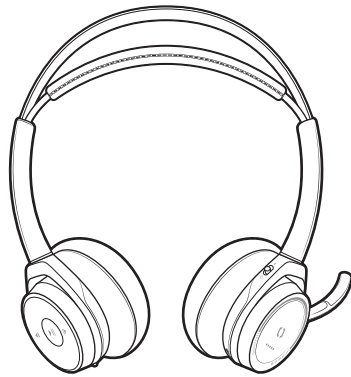
- Измените языки голосовых уведомлений/команд
 - Повысьте производительность
 - Добавьте новые функции на устройство
- 1 Загрузите приложение Plantronics Hub для Windows/Mac с сайта plantronics.com/software.
 - 2 Чтобы обновить встроенное программное обеспечение гарнитуры, установите ее в подставку для зарядки и подключите ее напрямую к компьютеру. Отключите гарнитуру от других устройств, в том числе отсоедините USB-адаптер от компьютера.
 - 3 Откройте приложение Plantronics Hub для Windows/Mac и просмотрите оповещения о наличии обновлений встроенного программного обеспечения на вкладке «Обновления».

СОВЕТ

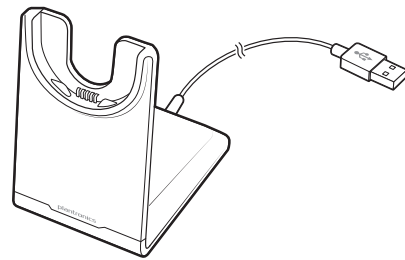
- Во время обновления не принимайте и не совершайте вызовы

Комплект поставки

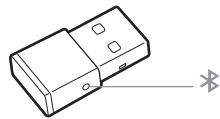
Содержимое комплекта поставки зависит от изделия.



Выбор



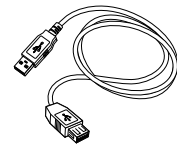
Подставка для зарядки



USB-адаптер Bluetooth



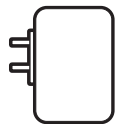
Футляр для переноски



Кабель Micro-USB

Аксессуары

Продается отдельно на веб-сайте plantronics.com/accessories.



Настенное зарядное устройство

Устранение неисправностей

При использовании гарнитуры с программным телефоном кнопки управления вызовами и отключением звука на гарнитуре не работают.

Проверьте следующее:

- Проверьте наличие поддержки используемого программного телефона по таблице совместимости программного обеспечения.
- Если требуется активировать функции управления гарнитурой (ответ на вызовы/завершение вызовов и отключение звука микрофона), установите приложение Plantronics Hub для Windows/Mac (версии 3.6 или более поздней). См. раздел Загрузка программного обеспечения.

Не удается включить звук микрофона во время вызова, совершаемого через программный телефон.

Проверьте наличие установленного приложения Plantronics Hub для Windows/Mac версии 3.6 или более поздней.

Некорректная работа датчиков гарнитуры.

- Автоматический ответ на вызов не осуществляется при надевании гарнитуры
- При надевании/снятии гарнитуры во время вызова звук микрофона не отключается/включается
- Во время вызова неожиданно отключается звук микрофона.

Если датчики гарнитуры работают некорректно, может потребоваться сброс их настроек. См. раздел Сброс настроек датчиков.

Собеседники не слышат меня во время вызова.

Настройте гарнитуру в качестве устройства записи/выходного звукового устройства по умолчанию.

В ОС Windows выберите меню Пуск > Панель управления > Звук > вкладка «Запись». Выберите Plantronics BT600, щелкните правой кнопкой мыши, выберите пункт «Использовать по умолчанию» и нажмите кнопку ОК.

На компьютере Mac выберите меню Apple > Системные настройки > Звук > вкладка «Выход» и выберите Plantronics BT600.

Я не слышу собеседников во время вызова.

Настройте гарнитуру в качестве устройства воспроизведения/входного звукового устройства по умолчанию.

В ОС Windows выберите меню Пуск > Панель управления > Звук > вкладка «Воспроизведение». Выберите Plantronics BT600, щелкните правой кнопкой мыши, выберите пункт «Использовать по умолчанию» и нажмите кнопку ОК.

На компьютере Mac выберите меню Apple > Системные настройки > Звук > вкладка «Вход» и выберите Plantronics BT600.

Во время вызова слышны помехи и звук прерывается.

Гарнитура настроена для обеспечения оптимальных рабочих характеристик во время конференц-вызовов. Для телефонной связи по умолчанию включен режим стерео. Для увеличения плотности Bluetooth следует включить режим моно вместо режима стерео для телефонной связи. Для этого следует нажать и удерживать кнопку отключения звука в течение четырех секунд до воспроизведения уведомления «wideband»

stereo off» («режим стерео для широкополосной связи отключен»). Также можно изменить параметры в приложении Plantronics Hub для Windows/Mac, перейдя в раздел Настройки > Беспроводная связь > Режим увеличенной дальности.

Мне не удастся воспроизвести музыку через гарнитуру.

Информацию о настройке USB-адаптера для воспроизведения музыки см. в разделе Настройка USB-адаптера.

Если я снимаю гарнитуру при прослушивании аудио в потоковом режиме на Mac, то при повторном надевании гарнитуры приложение iTunes автоматически запускает воспроизведение.

Это известная проблема. Отключите функцию воспроизведения/приостановки воспроизведения на вкладке «Сенсоры» в приложении Plantronics Hub для Windows/Mac.

При получении входящего вызова во время прослушивания музыки уровень громкости музыки слишком высокий или ее воспроизведение не приостанавливается.

Информацию о настройке USB-адаптера для воспроизведения музыки см. в разделе Настройка USB-адаптера.

В голосовых сообщениях о времени работы гарнитуры в режиме разговора указывается неточное время.

Чтобы обеспечить точность голосовых сообщений о времени работы гарнитуры в режиме разговора, следует полностью зарядить гарнитуру.

Когда я не разговариваю по телефону, в гарнитуре слышится эхо.

Проверьте состояние функции OpenMic, нажав красную кнопку отключения звука на штанге, когда вы не разговариваете по телефону. Эксклюзивная функция OpenMic позволяет регулировать уровень слышимого окружающего шума.

Поддержка

RU 0800 410014	FI 0800 117095	NO 80011336
AR +44 (0)1793 842443*	FR 0800 945770	PL +44 (0)1793 842443*
CS +44 (0)1793 842443*	GA 1800 551 896	PT 800 84 45 17
DA 80 88 46 10	HE +44 (0)1793 842443*	RO +44 (0)1793 842443*
DE Deutschland 0800 9323 400 Österreich 0800 242 500 Schweiz 0800 932 340	HU +44 (0)1793 842443*	RU 8-800-100-64-14 +44 (0)1793 842443*
EL +44 (0)1793 842443*	IT 800 950934	SV 0200 21 46 81
ES 900 803 666	NL NL 0800 7526876 BE 0800 39202 LUX 800 24870	TR +44 (0)1793 842443*

**Поддержка на английском языке*

Для просмотра информации о гарантии посетите сайт plantronics.com/warranty.

ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩЬ?

plantronics.com/support

plantronics®
Simply Smarter Communications™

Plantronics, Inc.

345 Encinal Street
Santa Cruz, CA 95060
USA
United States

Plantronics BV

South Point Building C
Scorpius 140
2132 LR Hoofddorp, Netherlands

© 2019 Plantronics, Inc. Plantronics, Voyager, DeepSleep и Simply Smarter Communications являются товарными знаками Plantronics, Inc., зарегистрированными в США и других странах. Bluetooth является зарегистрированным товарным знаком, принадлежащим Bluetooth SIG, Inc., и используется компанией Plantronics, Inc. по лицензии. Все остальные товарные знаки являются собственностью соответствующих компаний.

Патенты: US 8,208,673; 8,494,153; CN ZL201530152759.7; ZL201530152785.X; EM 002700138; 002700146; IN 272226; 272227; KO 30-833989; TW D171945; патенты заявлены.

205084-25 (12.19)